







-  **TRINCIA LATERALE E POSTERIORE**
-  **BROYEUR D'ACCOTEMENT**
-  **LATERAL AND REAR SHREDDER**
-  **SEITEN UND HINTERER HÄCKSLER**
-  **DESBROZADORA LATERAL Y POSTERIOR**
-  **ИЗМЕЛЬЧИТЕЛИ БОКОВЫЕ И ЗАДНИЕ**

FALC[®]

PELLICANO SUPER



FALC[®]

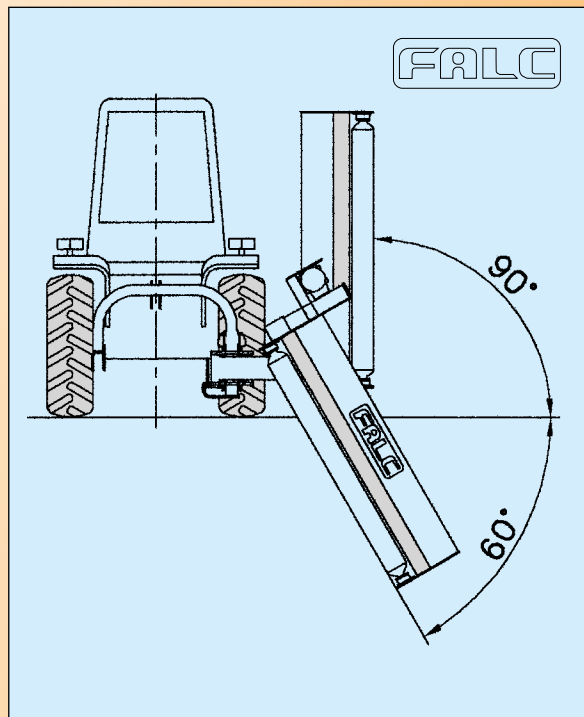
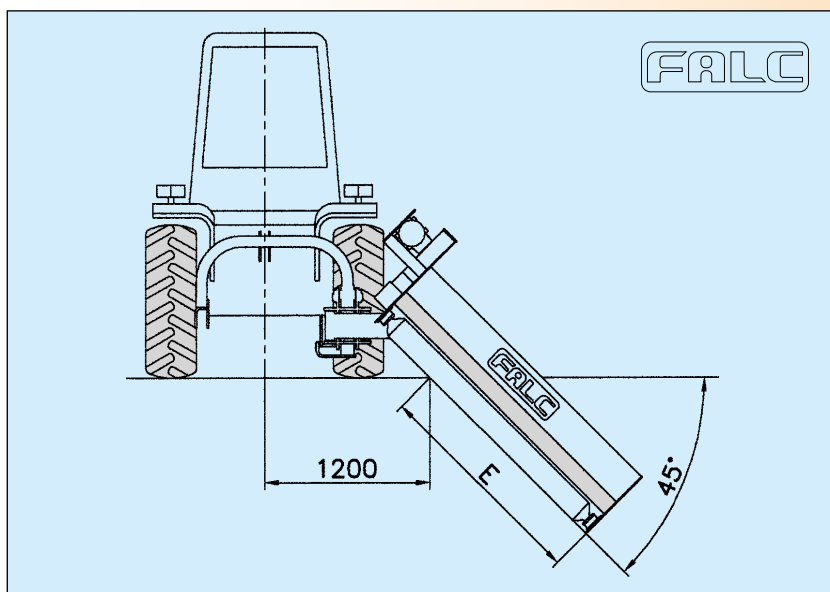
PELLICANO SUPER

Per trinciare erba, cespugli, rovi, rami fino a 6-7 cm di diametro, nei frutteti, negli uliveti, negli agrumeti, lungo le banchine delle strade, le sponde dei canali, le sponde dei fossi.

Pour le broyage des herbes, des ronces, des repousses jusqu'au 6-7 cm. de diamètre dans les vergers, oliveraies, plantations d'agrumes, sur les accotements, bords de canaux, fossés.



PELLICANO SUPER	A	B	C	D	E
1600	1600	540	1060	2840	1300
1800	1780	540	1240	3020	1480
2100	2140	540	1600	3380	1840
2500	2500	540	1960	3740	2200



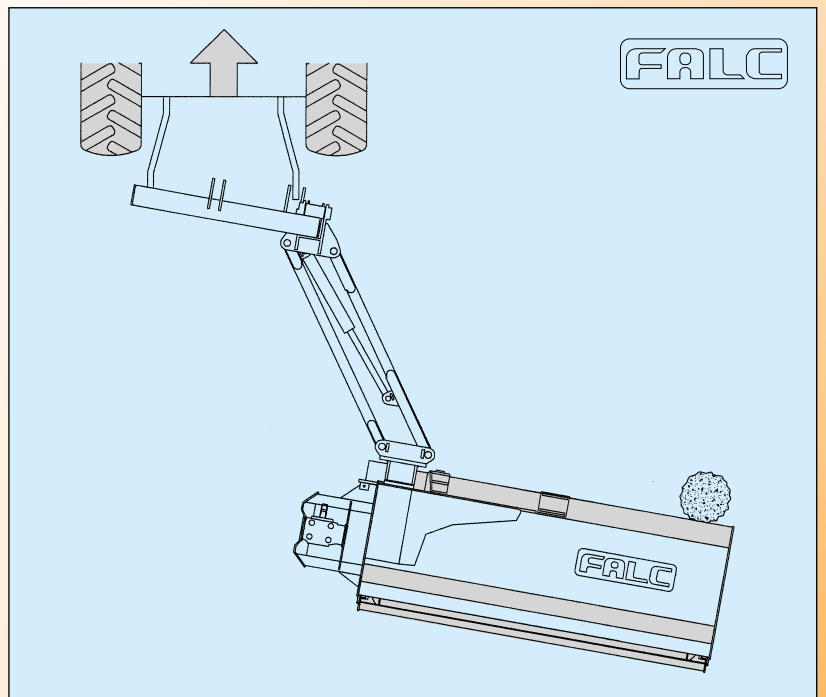
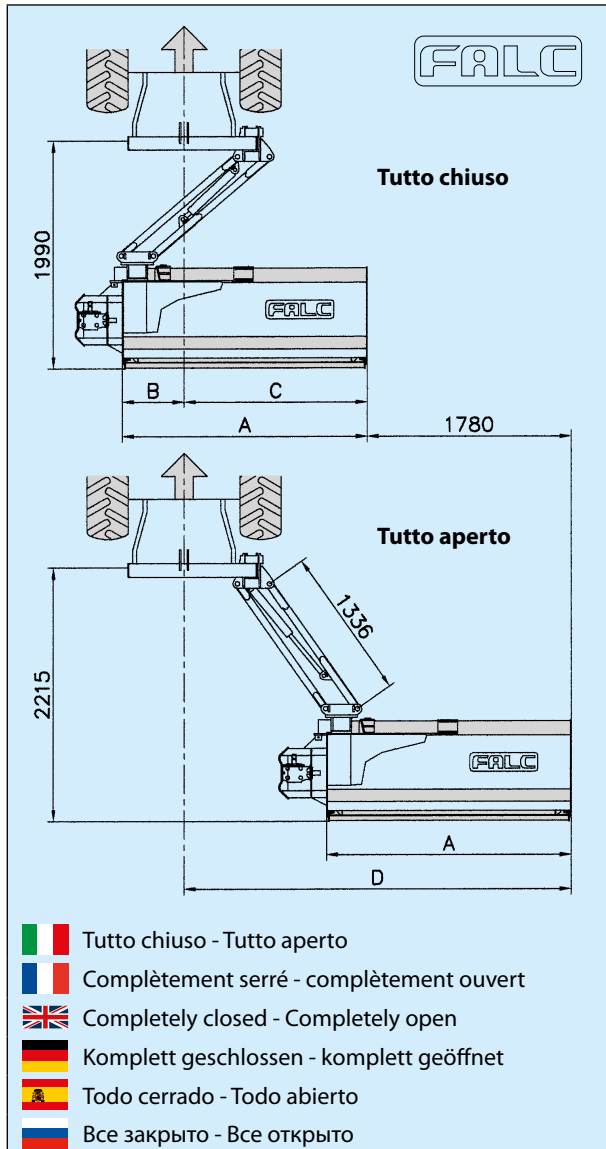
I dati tecnici, le caratteristiche e le illustrazioni sono indicative e non impegnano il costruttore.
Les données techniques, les caractéristiques et les illustrations sont indicatives et n'engagent pas le constructeur.
The technical data, features and pictures are indicative and do not bind the manufacturer.



To chop grass, bushes, branches, brambles up to a diameter of 6-7 cm.,
 in orchards, olive groves, citrus groves, along the side of footpaths, along banks of canals or ditches.



Zum Häckseln von Gras, Gebüsch, Ästen bis 6-7 cm. Durchmesser, in den Obstgärten, Olivengärten, entlang den Wegrändern, Bachufern und Straßengräben.



- È indispensabile l'uso di albero cardanico con doppio snodo omocinetico.
- Il est nécessaire utiliser l'arbre à cardan avec double articulation homocinétique.
- It is necessary to use cardan shaft with double CV joint.
- Man darf Doppel-Weitwinkelenkwelle benutzen.
- Es indispensable utilizar árbol cardán con articulación homocinética doble.
- Крайне важно использовать карданный вал с двойным гомокинетическим шарнирным соединением.

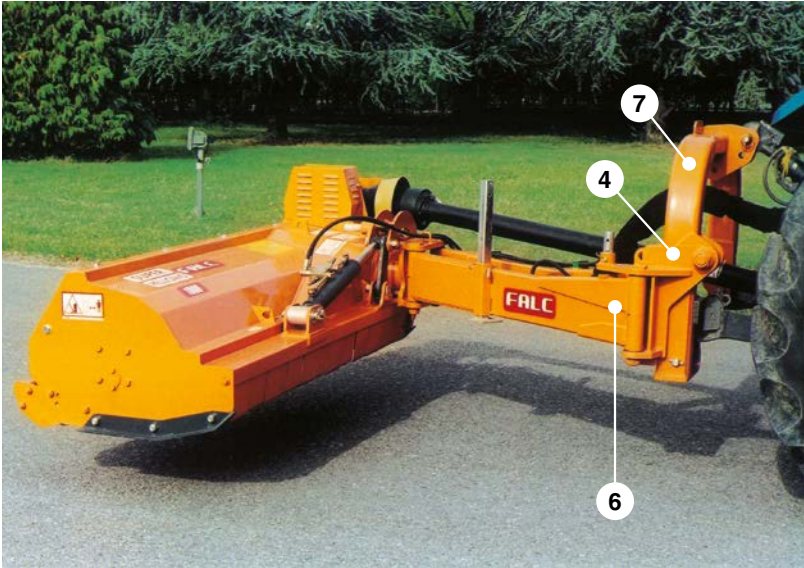
- In presenza di ostacoli un sistema di sicurezza garantisce l'arretramento del trincia, con ritorno automatico.
- En cas d'obstacles un dispositif de sécurité permet le recul du groupe de broyage et son retour automatique.
- If an obstacle is contacted, a safety system allows the shredder to pivot clear then automatically reset.
- Bei Hindernissen gewährt die automatische Sicherung das Ausweichen und das automatische Zurückstellen des Häckslers.
- En presencia de obstáculos, un aparato de seguridad garantiza el retroceso de la desbrozadora con retorno automático.
- При появлении преграды система безопасности автоматически втягивает фрезу и возвращает обратно при объезде преграды.

Die technische Angaben di Merkmale und die Bilder sind weisend und verbinden den Hersteller nicht.
 Los datos técnicos, las características y las ilustraciones son indicativas y no comprometen al constructor.

PELLICANO SUPER

Para cortar hierba, matas, zarzas de hasta 6-7 cm. de diámetro, en los frutales, en los olivares, en las plantaciones de cítricos, a lo largo de los arcenes de las carreteras, en las orillas de los canales, de los fosos.

Для срезания травы, кустов, поросли, ветвей диаметром до 6-7 см в садах, оливковых садах, цитрусовых рощах, по обочинам дорог, по берегам каналов и рвов.



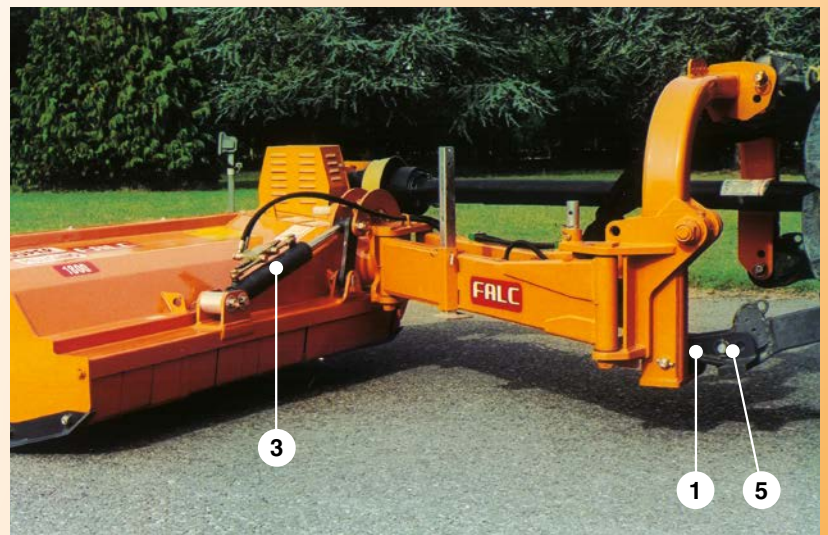
1. Ammortizzatore meccanico
2. Martinetto per spostamento laterale
3. Martinetto per inclinazione
4. Snodo che rende libera la macchina rispetto alla trattrice
5. Nessun perno è a sbalzo
6. Bracci di spostamento: punto snodo: 240 x 70 x 6
7. Attacco alla trattrice: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120x120x10

1. Amortisseur mécanique
2. Vérin pour déplacement latéral
3. Vérin pour déversement
4. Articulation que permet à la machine d'être libre du tracteur
5. Tous les pivots sont sur 2 supports
6. Bras de déplacement: point d'articulation: 240 x 70 x 6
7. Attelage au tracteur: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120x120x10

1. Mechanic shock absorber
2. Jack for lateral shifting
3. Jack for inclination
4. Joint which makes the machine free from the tractor
5. All the pins have 2 supports
6. Shifting arms: joint point: 240 x 70 x 6
7. Tractor's linkage: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120x120x10

1. Mechanische Stoßdämpfer
2. Zylinder für seitlichen Verschiebung
3. Zylinder für Neigung
4. Ein Gelenk macht die Maschine frei von dem Schlepper
5. Alle Bolzen Haben 2 Halter
6. Verschiebungsarmen: Gelenkpunkt: 240 x 70 x 6
7. Anschluss an Schlepper: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120x120x10

1. Amortiguador mecánico
2. Gato para desplazamiento lateral
3. Gato para inclinación
4. Punto de desarticulación máquina-tractor
5. Todos los pernios están sobre dos soportes
6. Brazos de desplazamiento: punto de desarticulación 240 x 70 x 6
7. Enganche al tractor: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120 x 120 x 10



1. Механический амортизатор
2. Цилиндр для сдвига вбок
3. Цилиндр для наклона
4. Шарнир для свобод. движения измельчителя
5. Без штифтов и опор
6. Рычаг для сдвига: 240 x 70 x 6
7. Соединение с трактором: 1600 SUPER: 120 x 80 x 10 1800-2100-2500 SUPER: 120 x 120 x 10

Тех.характеристики и иллюстрации приведены только в целях информации и могут быть изменены производителем.

PELLICANO SUPER										
	Kg.	LBS	A mm.	B mm.	A inches	B inches	N.	HP.	PTO	N.
1600	850	1874	1585	2027	62,40	79,80	16	80 - 120	540	4
1800	920	2028	1765	2207	69,48	86,89	18	80 - 120	540	4
2100	980	2160	2125	2567	83,66	101,06	22	80 - 120	540	4
2500	1130	2491	2485	2927	97,83	115,24	26	80 - 150	540	4



- Martinetti di spostamento e di inclinazione di grandi dimensioni
- Supporti in acciaio e all'interno del rotore
- Perni porta martelli: Ø mm 25
- Tutti gli snodi sono su boccole autolubrificanti
- Moltiplicatore con ruota libera
- Cofano posteriore apribile



- Große Zylinder für Verschiebung und Neigung
- Halter aus Stahl innen den Rotor
- Hämmer Bolzen Ø mm. 25
- Alle Gelenke laufen auf Büchse mit selbsttätigen Schmierung
- Getriebe mit Freilauftrad
- Zu öffnende Schließhaube



- Grands vérin de déplacement et déversement
- Supports en acier à l'intérieur du rotor
- Axes de marteaux: Ø mm 25
- Toutes les articulations sont sur de bagues autolubrifiantes
- Boîtier avec roue libre
- Capot de fermeture



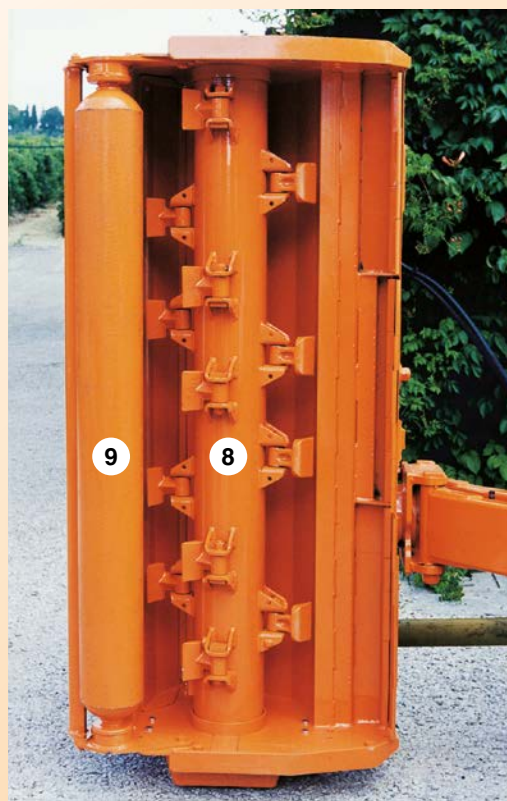
- Gatos de desplazamiento e inclinación de dimensiones grandes
- Soportes de acero y en el interior del rotor
- Pernos porta-martillos: Ø mm. 25
- Articulaciones proyectadas sobre casquillos autolubrificantes
- Multiplicador con rueda libre
- Capot trasero con apertura



- Big jacks for shifting and inclination
- Iron supports are inside the rotor
- Hammers pins: Ø mm. 25
- All the joints run on self-lubricating bushes
- Gearbox with free wheel
- Closing bonnet



- Большие Цилиндры для сдвига и наклона
- Стальные опоры внутри ротора
- Крепление молоточков штифтом Ø 25 mm
- Все шарниры-на самосмазывающихся втулках
- Коробка передач с муфтой свободного вращения
- Открывающийся задних кожух



- 8. Tubo rotore: Ø mm 193,7
- 9. Tubo rullo posteriore: Ø mm 168

- 8. Tube rotor: Ø mm 193,7
- 9. Tube roleau arrière: Ø mm 168







- 8. Rotor tube: Ø mm 193,7
- 9. Rear roller's tube: Ø mm 168

- 8. Rohr für Rotor: Ø mm 193,7
- 9. Rohr für Hinteren Walze: Ø mm 168

- 8. Tubo rotor: Ø mm 193,7
- 9. Tubo rodillo trasero: Ø mm 168

- 8. Труба ротора: Ø 193.7 mm
- 9. Труба заднего катка: Ø 168 mm



-  **Avvertenza:** la trattrice deve essere dotata di 2 prese d'olio a doppio effetto.
-  **Attention:** le tracteur doit être équipé avec 2 prises d'huile à double effet.
-  **Attention:** the tractor must be equipped with 2 double effect oil plugs.
-  **Achtung:** Schlepper muss mit 2 Doppel Öableitung ausgerüstet sein.
-  **Advertencia:** el tractor deberá poseer 2 tomas de aceite de efecto doble.
-  **Внимание:** трактор должен Иметь Два выхода гидравлики.



-  **Peso minimo trattrice per:**
-  **Poids minimum tracteur:**
-  **Minimum weight of tractor:**
-  **Minimum Gewicht des Schleppers:**
-  **Peso mínimo tractor:**
-  **Минимальная масса трактора:**
- PELLICANO SUPER 1600 Kg. 2500
- PELLICANO SUPER 1800 Kg. 2700
- PELLICANO SUPER 2100 Kg. 2900
- PELLICANO SUPER 2500 Kg. 3500
-  **Larghezza minima trattrice per:**
-  **Largeur minimum tracteur:**
-  **Minimum width of tractor:**
-  **Minimum Breite des Schleppers:**
-  **Ancho mínimo tractor:**
-  **Минимальная ширина трактора:**
- PELLICANO SUPER 1600 mm 1600
- PELLICANO SUPER 1800 mm 1800
- PELLICANO SUPER 2100 mm 2100
- PELLICANO SUPER 2500 mm 2500

FALC - Via Proventa, 41 - 48018 FAENZA (ITALIA) - e-mail: info@falc.eu - www.falc.eu

Tel. +39 0546 29050
Fax +39 0546 663986



I dati tecnici, le caratteristiche e le illustrazioni sono indicative e non impegnano il costruttore. - Les données techniques, les caractéristiques et les illustrations sont indicatives et n'engagent pas le constructeur. - The technical data, features and pictures are indicative and do not bind the manufacturer. - Die technische Angaben die Merkmale und die Bilder sind wissend und verbindlich nicht den Hersteller. - Los datos técnicos, las características y las ilustraciones son indicativas y no comprometen al constructor. - Технические характеристики, спецификации и иллюстрации носят ознакомительный характер и не являются обязательными для производителя.